Заглавия на службите в Драгановия миней (Зограф 54)

Служба за св. Симеон Стълпник

Office for St. Symeon the Stylite

Служба св. Симеону Столпнику

Тропар за св. Йоан Постник

Troparion for St. John the Faster

Служба св. Иоанну Постнику

Стихира за св. Антим

Sticheron for St. Anthimos of Nikomedeia

Стихира св. Антиму

Служба за св. пророк Захарий

Office for St. Zacharias the Prophet

Служба св. пророку Захарии

Служба за Чудото на архангел Михаил в Хоня

Office for the Miracle of the Archangel Michael at Colossae

Служба о Чуде архангела Михаила в Хонех

Служба за св. Созонт и за Предпразненство на Рождство на пресвета Богородица

Office for the St. Sozon and the pre-feast of the Nativity of the Theotokos

Служба св. Созонту и Предпраздненства Рождества Пресвятой Богородицы

Служба за Рождество на пресвета Богородица

Office for the Nativity of the Theotokos

Служба Рождеству пресвятой Богородицы

.

Стихири и тропар за св. Севериан и за поклонение на Кръста Господен

Stichera and troparia for St. Severianos and for the worship of the Holy Cross

Стихиры и тропари св. Севериану и на поклонение Креста Господня

Стихира за св. Теодора Александрийска

Sticheron for St. Theodora of Alexandria

Стихира св. Феодоре Александрийской

Служба за св. Прохор и за Предпразненство на Въздвижение на Кръста Господен

Office for St. Prohor and for the pre-feast of the Exaltation of the Holy Cross

Служба св. Прохору и Предпразднству Воздвижения Креста Господня

Служба за Въздвижение на Кръста Господен

Office for the Exaltation of the Holy Cross

Служба на Воздвижение Креста Господня

Стихира за св. Никита

Sticheron for St. Niketas

Стихира св. Никите

Стихира за св. Ефимия

Sticheron for St. Euphemia

Стихира св. Евфимии

Стихира за св. Харалампий

Sticheron for St. Charalambos

Стихира св. Харалампий

Стихира за св. Трофим и дружината му

Sticheron for St Trophimos and companions

Стихира св. Трофиму и дружине его

Служба за св. Евстатий и семейството му

Office for St. Eustathios and Family

Служба св. Евстафию и его семьи

Стихира за св. Фока

Sticheron for St. Phokas

Стихира св. Фоке

Служба за св. Йоан Кръстител

Office for St. John the Baptist

Служба св. Иоанну Крестителю

Стихири и песнопение за св. Текла

Stichera and hymn for St. Thekla

Стихиры и песнопения св. Фекле

Служба за св. Йоан Богослов

Office for St. John the Theologian

Служба св. Иоанну Богослову

Стихира за св. Харитон

Sticheron for St. Chariton

Стихира св. Харитону

Стихири и тропар за св. Григорий

Stichera and troparia for St. Gregory

Стихиры и тропари св. Григорию

Стихири за св. апостол Ананий

Stichera for St. apostle Ananias

Стихиры св. апостолу Анании

Стихира и тропар за св. Киприан и Юстина

Stichera and troparion for St. Cyprian and Justina

Стихира и тропарь свв. Киприану и Иустине

Стихира и песнопение за св. Дионисий Ареопагит

Sticheron and hymn for St. Dionysios the Areopagite

Стихира и песнопение св. Дионисию Ареопагиту

Служба за св. апостол Тома

Office for St. Thomas Apostle

Служба св. апостолу Фоме

Стихири и тропари за св. Сергий и Вакх

Stichera and troparia for St. Sergios and Bacchos

Стихиры и тропари свв. Сергию и Вакху

Стихира на апостол Яков

Sticheron for St. James, son of Alpheus

Стихира апостолу Иакову

Стихира и тропар за светите отци на седмия събор в Никея

Sticheron and troparion for Holy Fathers at the Seventh council of Nicaea

Стихира и тропарь святым отцам седмого собора в Никеи

Стихири за св. Пров, Тарх, Андроник, св. Анастасия и Евстатий епископ

Stichera for St. Probos, Tarachos and Andronikos, St. Anastasia and Eustathios

Стихиры св. Прову, Тарху, Андронику, св. Анастасии и Евстафию епископу

Служба за св. Петка-Параскева

Office for St. Paraskeve

Служба св. Параскеви-Петки

Стихира за св. Лонгин

Sticheron for St. Longinos

Стихира св. Лонгину

Служба за св. апостол и евангелист Лука

Office for St. Luke Evangelist the Apostle

Служба св. апостолу и евангелисту Луке

Служба за св. Иван Рилски

Office for St. John of Rila

Служба св. Иоанну Рыльскому

Стихира за св. Аверкий

Sticheron for St. Aberkios of Hierapolis

Стихира св. Аверкию

Стихира и тропар за св. ап. Яков; св. Захарий и св. Симеон

Sticheron and troparion for St. James Adelphotheos, St. Zacharias and St. Simeon

Стихира и тропарь св. ап. Иакову; св. Захарии и св. Симеону

Тропар за св. Арета и дружината му

Troparion for St. Arethas and companions

Тропарь св. Арефе

Стихира и тропар за св. Маркиан и други

Sticheron and troparion for St. Markianos and others

Стихира и тропарь св. Маркиану и другие

Служба за св. Димитър Солунски

Office for St. Demetrios of Thessalonike

Служба св. Димитрию Солунскому

Стихира за св. Зиновий, св. Зиновия; св. Маркиан и св. Кирияк патриарх

Sticheron for St. Zenobios and Zenobia, and St. Markianos of Syracuse and St. Kyriakos the patriarch

Стихира св. Зиновию, св. Зиновии; св. Маркиану и св. Кириаку патриарху

Служба за св. безсребърници Козма и Дамян

Office for Sts. unmercenary Kosmas and Damianos

Служба свв. безсребреникам Косме и Дамиану

Стихира за св. Акиндин и дружината му

Sticheron for St. Akindynos and companions

Стихира св. Акиндину и дружина его

Служба за св. Йоаникий Велики

Office for St. Ioannikios the Great

Служба св. Иоанникию Великому

Стихира за св. Павел Изповедник и св. Александър, патриарх Цариградски

Sticheron for St. Paul the Confessor and St. Alexander the patriarch of Constantinople

Стихира св. Павлу Исповеднику и св. Александру, патриарху Цариградскому

Песнопение за св. Антуса и родителите ѝ. Памет на св. апостол Яков

Hymn for St. Anthusa her parents and memory for St. James the Apostle

Песнопение св. Анфусе и ее родителей. Памят св. апостолу Иакову

Служба за събор на архангелите Михаил и Гавриил

Office for the the Synaxis of the Archangels Michael and Gabriel

Служба Собору архангелов Михаила и Гавриила

Стихири за св. Мина, Викторий, Викентий, св. Иоан Милостиви, и Теодор Студит

Stichera for the Sts. Menas, Victor, Vikentios and St. John Eleemon, and Theodore of Stoudios

Стихиры св. Мине, Викторию, Викентию, Иоанну Милостивому и Феодору Студиту

Служба за св. Йоан Златоуст

Office for St John Chrysostom

Служба св. Иоанну Златоусту

Служба за св. апостол Филип

Office for St. Philip the Apostle

Служба св. апостолу Филиппу

Стихира за св. апостол Яков и св. Гурий, Самон и Авив

Sticheron for St. James the Apostle, and Gourias, Samonas and Abibos

Стихира св. апостолу Иакову и свв. Гурию, Самону и Авиву

Служба за св. апостол и евангелист Матей

Office for St. Matthew Evangelist the Apostle

Служба св. апостолу и евангелисту Мафею

Стихира и тропар за св. Григорий Чудотворец

Sticheron and troparion for St. Gregory Thaumaturge

Стихира и тропарь св. Григорию Чудотворцу

Служба за св. Григорий Декаполит и Предпразненство на Въведение в храма на св. Богородица

Office for St. Gregory of Dekapolis and Forefeast of the Entry of the Theotokos into the Temple

Служба св. Григорию Декаполиту и Предпразненства Введения в храм св. Богородицы

Служба за Въведение Богородично

Office for the Entry of the Theotokos into the Temple

Служба Введения в храм св. Богородицы

Стихири за св. Михаил войн

Stichera for Michael the Warrior

Стихиры св. Михаилу воину

Стихира и тропар за св. Климент папа Римски и св. Меркурий

Sticheron and troparion for St. Clement of Rome and St. Merkourios

Стихира и тропрь св. Клименту, папе Римскому и св. Меркурию

Стихира за св. Кoзма и Дамян и за св. Яков Персиец

Sticheron for Sts. Kosmas and Damianos and St. Jacob the Persian

Стихира свв. Козме и Дамиану и св. Иакову Персиянину

Стихири и тропар за св. апостол Андрей

Stichera and tropraion for St. Andrew

Стихиры и тропарь св. апостолу Андрею

Стихири и тропар за св. Ананий, св. пророк Наум и св. Теодор

Stichera and troparion for St. Ananias, St. Nahum the Apostle, and St. Theodor

Стихиры и тропарь св. Ананию, св. пророку Науму и св. Феодору

Служба за св. Варвара, Йоан Дамаскин и св. Юлияния

Office for St. Barbara, John of Damascus and St. Juliana

Служба св. Варваре, Иоанну Дамаскину и св. Иулиане

Служба за св. Аверкий, св. Сава Освещни и св. Кръстина

Office for St. Aberkios, Sabas of the Great Lavra and St. Christina

Служба св. Аверкию, св. Савве Освященному и св. Кристине

Служба за св. Никола Мирликийски

Office for St. Nicholas of Myra

Служба св. Николаю Мирликийскому

Служба за зачатие на св. Анна

Office for Conception of Anna, Mother of the Theotokos

Служба Зачатию св. Анны

Стихира за св. Даниил Стълпник и св. Стефан

Sticheron for St. Daniel the Stylite

Стихира св. Даниилу Столпнику и св. Стефану

Стихира за св. Спиридон

Sticheron for St. Spyridon

Стихира св. Спиридону

Стихири за св. Евстратий, Авксентий, Евгений, Мардарий, Орест и св. Ликия

Sticheron for Sts. Auxentios, Eugenios, Mardarios, and Orestes and St. Lucia

Стихиры свв. Евстратию, Авксентию, Евгению, Мардарию и Оресту и св. Лукии

Тропар за св. Тирс, Левкий и Калиник

Troparion for St. Thyrsos, Leukios and companions

Тропарь свв. Фирсу, Левкию и Каллинику

Стихири за св. Мемиос, Модест и Пров

Stichera for St. Memnon, Modestos of Jerusalem and Probos

Стихиры св. Мемнону, Модесту Иерусалимскому и Прову

Служба за тримата отроци Ананий, Азарий и Мисаил и пророк Даниил.

Office for Sts. Hananiah, Azariah and Mishael (Three Holy Children) and for St. Daniel the Prophet

Служба трем отрокам Ананию, Азарию и Мисаилу и пророку Даниилу

Служба за св. Бонифаций и Предпразненство на Рождество Христово

Office for St. Bonifatios and Forefeasts of the Birth of Christ

Служба св. Вонифатию и Предпразненству Рождества Христова

Служба за св. Игнатий Богоносец и Предпразненство на Рождество Христово

Office for St. Ignatios Theophoros and Forefeasts of the Birth of Christ

Служба св. Игнатию Богоносцу и Предпразненству Рождества Христова

Служба за св. Евиот, св. Юлияния и Предпразненство Рождество Христово

Office for St. Eubiotus, martyr at Cyzicus in Bithynia, St. Juliana of Nicomedia and Forefeasts of the Birth of Christ

Служба св. Евиота, св. Иулиании и Предпразненству Рождества Христова

Служба за св. Анастасия и Предпразненство на Рождество Христово

Office for St. Anastasia the Widowand Forefeasts of the Birth of Christ

Служба св. Анастасии и Предпразненству Рождества Христова

Служба за освещаване на храма „Св. София” в Константинопол, св. Нифонт, св. десет мъченици от Крит, св. Богородица и Предпразненство на Рождество Христово

Office for the Sanctuary of the temple "St. Sofia" in Constantinople, St. Nephon,Ten Martyrs of Crete, for Theotokos and Forefeasts of the Birth of Christ

Служба Освещения храма Св. Софии в Константинополе, св. Нифонту, десятим святых критских мучеников и Предпразненству Рождества Христова

Служба за св. Евгения и Предпразненство на Рождество Христово

Office for St. Eugenia and Forefeasts of the Birth of Christ

Служба св. Евгении и Предпразненству Рождества Христова

Чинопоследование на часовете

Rite for the hours creation

Чинопоследование часов

Служба за Рождество Христово

Office for the Birth of Christ

Служба Рождеству Христову

Служба за св. първомъченик Стефан

Office for St. Stephen the First Martyr

Служба св. первомученику Стефану

Тропар за св. Маркел, Теодор и Стефан Чудотворец

Troparion for St. Markellos the Akoimetos, Theodore and Stephen the Thaumaturge

Тропарь свв. Маркеллу, Феодору и Стефану Чудотворцу

Стихири за св. младенци, избити от Ирод във Витлеем и преподобни Маркел

Stichera for the young children killed by Herod in Bethlehem and for St. Markellos

Стихиры святым младенцам, избиенным от Ирода во Вифлееме и преподобному Маркеллу

Стихири за св. Василий Велики

Sticheron for St. Basil the Great

Стихира св. Василию Великому

Служба за св. Зотик и св. Силвестър, папа Римски

Office for St. Zotikos of Rome and St. Silvester I Pope

Служба св. Зотику св. Сильвестру, папе Римскому

Служба за св. Гордий, Исидор, св. Силвестър, папа Римски и Предпразненство на Богоявление

Office for St. Gordios, Isidore of Pelousion, Silvester I Pope and Forefeasts of Theophany

Служба св. Гордию, Исидору, св. Сильвестру, папе Римскому и Предпразненства Богоявления

Служба за св. пророк Малахий и св. Гордий и Предпразненство на Богоявление

Office for St. Malachias and St. Gordios and Forefeasts of Theophany

Служба св. пророку Малахии и св. Гордию и Предпразненства Богоявления

Служба за св. Теопист, Теона, Зосима, Атанасий и Теоктист и Предпразненство на Богоявление

Office for St. Theopemptos and Theonas, Zosimos, Athanasios and Theoktistos and Forefeasts of Theophany

Служба св. Феописту, Феоне, Зосиме, Афанасию и Феоктисту и Предпразненства Богоявления

Служба за Предпразенство на Богоявление

Office for Forefeasts of Theophany

Служба Предпразненства Богоявления

Навечерие на Богоявление

The vigil of Theophany

Навечерие Богоявления

Служба за събор на св. Йоан Кръстител

Office for the the Synaxis до St. John the Baptist

Служба Собору св. Иоанна Кретителя

Стихира за св. Евгений и Св. Богородица

Sticheron for St. Eugenian and Theotokos

Стихира св. Евгению и св. Богородици

Стихира за св. Григорий Нисийски

Sticheron for St. Gregory of Nyssa

Стихира св. Григорию Нисскому

Стихири за св. Маркел, Теодосий и мъченик Петър

Sticheron for St. Markellos, Theodosios Koinobiarches and Peter the martyr

Стихиры св. Маркеллу, Феодосию и мученику Петру

Стихири за св. Маркел и св. отци, избити на планината Синай

Stichera for St. Markellos and for Abbades killed in the Mount Sinai

Стихиры св. Маркеллу и святым отцам в Синае избиенных

Стихира за св. Картерий, Василий, Павел Тивейски и Йоан Колибник

Stichera for St. Carterius, St. Basil, St. Paul the Hermit and John Kalybites

Стихира свв. Картерию, Василию, Павлу Тивейскому и Иоанну Кущнику

Стихири и тропар за поклонение на честните вериги на св. апостол Петър и св. Павел Тивейски

Sticheron and troparion for the Veneration of the Honorable Chains of St. Peter the Apostle and St. Paul of Thebes

Стихиры и тропарь на поклонение честным веригам св. апостолу Петру и св. Павел Фивейский

Стихири и тропар за св. Антоний Велики

Stichera and troparion for St. Antony the Great

Стихиры и тропарь св. Антонию Великому

Стихири и тропар за св. Атанасий и Кирил Александрийски

Stichera and troparion for St. Athanasios and Cyril of Alexandria

Стихиры и тропарь св. Афанасию и Кириллу Александрийскому

Стихири и песнопение за св. апостол Тимотей, и мъченици Виктор и Викентий

# Sticheron and hymn for St. Timotheos the Apostle and martyres St. Victor and Companions

Стихиры и песнопение св. апостолу Тимофею и мученикам Виктору и Викентию

Стихири и тропар за св. Григорий Богослов

Stichera and troparion for St. Gregory of Nazianzos

Стихиры и тропарь св. Григорию Богослову

Песнопение за връщане на мощите на св. Теодор Студит и памет на архангел Гавраил

Hymn for the transfer of the relics of St. Theodore the Studite from Akritian Cherson to Constantinople and memory for Gabriel archangel

Песнопение на перенесение мощей св. Феодора Студита и память архангелу Михаилу

Стихири за пренасяне на мощите на св. Йоан Златоуст и св. Матрона

Stichera for the translation of relics of St. John Chrysostom and St. Matrona

Стихиры на перенесение мощей св. Иоанна Златоуста и св. Матроны

Служба за св. Ефрем Сирин

Office for St. Ephrem the Syrian

Служба св. Ефрему Сирину

Служба за св. Яков и пренасяне мощите на св. Игнатий Богоносец

Office for St. James and translation of the relics of St. Ignatios Theophoros

Служба св. Иакову и на перенесение мощей св. Игнатия Богоносца

Служба за пренасяне мощите на св. Климент Римски и памет на св. цар Петър Български

Office for the translation of the relics of St. Clement of Rome and the memory of St. Peter, Tsar of Bulgara

Служба на перенесение мощей св. Климента Ромского и память св. Петра, царя Болгарского

Стихири и тропар за св. Кир и Йоан

Stichera and troparion for St. Kyros and John

Стихиры и тропарь св. Киру и Иоанну

Служба за св. Трифон и Предпразненство на Сретение Господне

Office for St. Tryphon and the Forefeasts of the Candlemas

Служба св. Трифону и предпразднства Сретения Господня

Служба за св. Симеон Богоприимец

Office for the St. Symeon Theodochos

Служба св. Симеону Богоприимцу

Служба за св. Власий

Office for St. Blasios

Служба св. Власию

Тропар за св. Марут и мъчениците, пострадали с него в Мартиропол

Troparion for St. Maruthas and the martyrs in Martyropolis

Тропарь св. Маруфу и мученикам, пострадавшим с ним в Мартирополе

Служба за намиране главата на Йоан Кръстител

Office for the Finding of the Head of St. John the Baptist

Служба на обретение главы Иоанна Крестителя

Стихира за св. Евдокия, Маркел, Андоний, Нестор и Трофим

Sticheron for St. Eudokia of Heliopolis, Martyr Marcellus, Anthony from Siria, Martyrs Nestor and Tribiminus

Стихира св. Евдокии, Маркеллу, Антонию, Нестору и Трофиму

Стихира за св. Конон и св. 42-ма аморийски мъченици

Sticheron for St. Konon and for Forty-Two Martyrs of Amorion

Стихира св. Конону Исаврийскому и св. 42 мученикам аморийским

Служба за св. 40 Севастийски мъченици

# Office for Sts. 40 Holy Martyrs of Sebaste

Служба свв. 40 мученикам Севастийским

Служба за Благовещение

Office for Annunciation

Служба на Благовещение

Служба за св. Георги Победоносец

Office for St. George Great Martyr

Служба Георгию Победоносцу

Служба за св. апостол и евангелист Маркo

Office for St Mark the Apostle

Служба св. апостолу и евангелисту Марка

Тропар за св. Василий, Помпилий, Евлогий, Дадий и Клитиник

Troparion for St. Basil, Bishop of Amasea and St. Terence and his companions

Тропарь св. Василию, Помпилию, Евлогию, Дадию и Клитику

Стихири за св. апостол Яков Зеведеев, св. епископ Патрикий и св. Ефрем

Stichera for St. James the Apostle, the son of Zebedee, Patrikios and companions, St. Ephrem

Стихиры св. апостолу Иакову Зеведееву, св. епископу Патрикию и св. Ефрему

Служба за св. пророк Йеремия

Office for St. Jeremiah the Prophet

Служба св. пророку Иеремии

Служба за св. Йоан Богослов и св. Арсений

Office for St. John the Theologian and St. Arsenios the Great

Служба св. Иоанну Богослову и св. Арсению

Служба за св. Епифаний Кипърски и св. Герман Константинополски

Office for St. Epiphanios of Cyprus and St. Germanos I Patriarch

Служба св. Епифанию Кипрскому и св. Герману Констанинопольскому

Служба за св. Ахил Лариски, апостол Юда, Пахомий Велики и епископ Авдик

Office for St. Achilles, Bishop of Larissa, Pachomios the Great and Abdikas

Служба св. Ахиху Ларисскому, апостолу Иуде, Пахомию Великому и епископу Авдику

Служба за св. Константин и Елена

Office for St. Constantine the Great and Helena

Служба свв. Константину и Елене

Стихира за св. Симеон Стълпник и майка му Марта, мъчениците Мелентион и Стефан и други

Sticheron for St. Simeon the Stylite, and his motehr Martha, Meletius the General, Stephen and companions

Стихира св. Симеону Столпнику, его матери Марфе, мученикам Мелентиону и Стефану и другие

Стихири за св. Никифор Цариградски, св. Герман и Еразъм

Stichera for St. Nikephoros I Patriarch, St. Germanos I Patriarch and Erasmus

Стихиры св. Никифору Цариградскому, св. Герману и Еразму

Тропар за св. Митрофан патриарх Константинополски

Troparion for St. Metrophanes Patriarch of Constantinople

Тропарь св. Митрофану, патриарху Константинополя

Служба за св. Теодор Стратилат

Office for St. Theodore Stratelates

Служба св. Феодору Стратилату

Служба за св. апостоли Вартоломей и Варнава

Office for St. Bartholomew and St. Barnabas

Служба св. апостолам Варфоломею и Варнаве

Служба за св. Онуфрий Пустинник и св. Трифон

Office for St. Onouphrios and St. Tryphon

Служба св. Онуфрию и св. Трифону

Служба за св. пророк Елисей

Office for St. Elisaios

Служба св. пророку Елисею

Служба за рождението на св. Йоан Кръстител

Office for Birth of St. John the Baptist

Служба рождению св. Иоанна Крестителя

Служба за апостолите Петър и Павел

Office for Sts. Peter and Paul the Apostles

Служба апостолам Петру и Павлу

Служба за св. безсребърници Козма и Дамян

Office for Sts. Kosmas and Damianos for

Служба свв. бессребреникам Косме и Дамиану

Служба за полагане ризата и пояса на пресвета Богородица

Office for the Deposition of the Robe of Theotokos in the Blachernai Church

Служба на положение Честной ризы и пояса пресвятой Богородицы во Влахерне

Служба за св. Прокопий, Евстатий и Поликарп

Office for St. Prokopios megalomartyr, St. Eustathios and St. Polykarpos of Smyrna

Служба св. Прокопию, Евстафию и Поликарпу

Стихира за св. Маркиан

Sticheron for St. Markianos

Стихира св. Маркиану

Служба за св. Кирик и Юлита

Office for St. Kerykos and Julitta

Служба св. Кирику и Иулитте

Служба за св. Афиноген и св. Марина

Office for St. Athenogenes and St. Marina

Служба св. Афиногену и св. Марине

Служба за св. пророк Илия и св. пророк Елисей

Office for St. Elijah the Prophet and St. Elisaios

Служба св. пророку Илии св. пророку Елисею

Стихири и тропар за св. Мария Магдалена, св. Фока и св. Елена

Stichera and troparion for St. Mary Magdalene, for St. Phokas and Helena

Стихира и тропарь св. Марии Магдалены, св. Фоке и св. Елене

Стихири за св. Христина

Stichera for St. Christina

Стихиры св. Христине

Стихири за св. Анна и св. Евпраксия

Stichera for St. Anna and St. Eupraxia

Стихиры св. Анне и св. Евпраксии

Служба за св. Пантелеймон

Office for St. Panteleemon

Служба св. Панталеймону

Служба за св. Макавеи

Office for the Holy Seven Maccabees

Служба свв. Маккавеям

Служба за св. Евсигний и Тутаил и Предпразненство на Преображение Господне

# Office for St. Eusignius and Thuthael and Forefeast of the Transfiguration of our Lord

Служба св. Евсигнию и Тутаила; Предпразднство Преображения Господня